

sonicaid[®]

FetalCare

Istruzioni per l'uso

Codice documento 775300-IT-9

Introduzione	3
1.1 Finalità d'uso.....	3
1.2 Controindicazioni	3
1.3 Precauzioni e avvertenze	4
2 Operazioni preliminari.....	7
2.1 Layout della schermata.....	7
3 Funzionamento del sistema.....	8
3.1 Pagina iniziale	8
3.1.1 Per tornare alla pagina iniziale	8
3.1.2 Guida.....	8
3.2 Funzioni associate ai letti singoli e ai gruppi di letti	9
3.3 Inserimento di un nuovo paziente:.....	9
3.4 Assegnazione di una paziente esistente	10
3.5 Visualizzazione multi-letto	11
3.6 Riesame di dati delle pazienti memorizzati.....	12
3.7 Avvio di un tracciato CTG.....	12
3.8 Arresto di un tracciato CTG	13
3.9 Visualizzazione di un tracciato singolo	13
3.9.1 Dati dei tracciati.....	14
3.9.2 Scorrimento dei tracciati	15
3.9.3 Allarmi	15
3.9.4 Inserimento di un'annotazione sul tracciato.....	18
3.9.5 Stampa di un tracciato.....	18
3.9.6 Collegamento del doppler SR – opzionale	18
3.9.7 Analisi CTG (funzionalità opzionale).....	20
3.9.8 STAN.....	25
3.10 Alternanza tra le visualizzazioni.....	27
3.11 Visualizzazione dei dati di una paziente	27
3.11.1 Recupero di CTG memorizzate	28
3.11.2 Recupero dei risultati di un'analisi memorizzata.....	29
3.11.3 Inserimento di note su una paziente.....	29
3.12 Rimozione di una paziente	30
3.13 Impostazioni, verifica e admin	30
3.14 Impostazioni del sistema	31
3.15 Messaggi di registro	33
4 Strumento PRMT.....	34
4.1 Assegnazione dei tracciati non assegnati.....	34
4.2 Spostare un tracciato da una paziente esistente	37
5 Risoluzione dei problemi	40
6 Manutenzione del sistema	41
6.1 Manutenzione generale	41
7 Assistenza tecnica.....	42
7.1 Rinnovo delle licenze.....	42

Introduzione

Sonicaid Fetalcare 3 è un sistema completo di visualizzazione e archiviazione per CardioTocoGrafia (CTG). I tracciati vengono automaticamente salvati nel record della paziente e possono essere recuperati in modo semplice e veloce per il riesame dei vari casi.

Il sistema offre le seguenti funzioni principali:

- Visualizzazione CTG in tempo reale per letto singolo
- Visualizzazione CTG multi-letto
- Gestione delle pazienti
- Archiviazione automatica dei tracciati
- Recupero dei tracciati per riesame
- Allarmi CTG configurabili dall'utente
- Analisi CTG opzionale
- Supporto per monitor fetali STAN

1.1 Finalità d'uso

Sonicaid FetalCare/Centrale è destinato all'uso da parte di operatori sanitari per il monitoraggio centralizzato dei parametri fisiologici nelle donne in gravidanza e il feto e consente la visualizzazione, l'analisi e l'archiviazione dei dati ricevuti dai monitor fetali.

1.2 Controindicazioni

Sonicaid Fetalcare 3 non è concepito per fornire una funzione di monitoraggio fetale primaria. L'impiego di tale sistema è infatti secondario ai monitor fetali, esso pertanto non deve essere preso a riferimento dagli utenti per l'individuazione di potenziali problemi o complicanze mediche o per la gestione clinica della gravidanza. Il personale medico è interamente responsabile di ogni aspetto relativo alla gestione della gravidanza e del corretto ed efficace utilizzo del monitor fetale sulle pazienti.

Le funzioni di allarme sono fornite semplicemente per segnalare i dati FCF che superano i limiti di tempo e frequenza impostati dall'utente. Quest'ultimo non deve pertanto fare affidamento su tali funzioni per rilevare problemi quali perdita di contatto oppure condizioni cliniche quali tachicardia o bradicardia.

1.3 Precauzioni e avvertenze



Software di terzi

Sonicaid Fetalcare 3 è progettato per funzionare su server/PC dedicati. In nessun caso è consentito installare nel sistema software di terzi senza la previa autorizzazione scritta da parte di Huntleigh Healthcare. Qualora venga installato software non autorizzato, Huntleigh Healthcare non potrà essere ritenuta responsabile di danni ai dati, perdita o erroneità dei dati né di eventuali altri malfunzionamenti del sistema.



Sebbene nei client con accesso remoto sia consentito installare software di terzi, si consiglia di evitare o limitare al minimo l'esecuzione simultanea di più applicazioni. Il sovraccarico delle risorse di sistema potrebbe causare la perdita di dati o danni agli stessi. Huntleigh Healthcare non può essere ritenuta responsabile di tali perdite né di conseguenze o problemi a esse associati.



Backup del sistema

Come con qualunque sistema software, è possibile che in qualsiasi momento si verifichino arresti anomali che potrebbero comportare la perdita o il danneggiamento di dati clinici. Analogamente, malfunzionamenti hardware potrebbero causare la perdita di dati o danni agli stessi. Sebbene Huntleigh Healthcare sia impegnata a ridurre al minimo questi rischi, si consiglia vivamente di adottare appropriate misure di backup in linea con la normale prassi del settore. Huntleigh Healthcare non può essere ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati, danneggiamenti o altre perdite dovute alla mancata attuazione delle misure di backup o a qualsiasi altra causa.



Gestione clinica

Sonicaid Fetalcare 3 non è uno strumento diagnostico, ma un sistema destinato alla semplice presentazione di informazioni. Come con qualsiasi sistema computerizzato/software, la presenza di bug o errori può comportare la visualizzazione di informazioni errate. In caso di dubbi in merito alle condizioni materne o fetali rilevate tramite il sistema Sonicaid Fetalcare 3, è necessario adottare immediatamente misure alternative per garantire un'appropriata gestione clinica.



Sicurezza del sistema

In caso di accesso non autorizzato ("attacco da parte di pirati informatici") al sistema o di eventuali altre azioni nocive, possono verificarsi danneggiamenti o perdite di dati. Il sistema non dispone di alcun tipo di protezione contro gli accessi non autorizzati. Gli utenti devono pertanto prendere opportune misure a livello locale al fine di limitare l'accesso esclusivamente alle persone autorizzate.



Protezione dei dati e riservatezza per le pazienti

Sonicaid Fetalcare 3 è un sistema flessibile e configurabile dall'utente e, pertanto, è responsabilità dell'amministratore di sistema garantire la conformità alle normative locali, nazionali o di altro tipo correlate ai dati sulla paziente, alla loro memorizzazione, visualizzazione e archiviazione, nonché all'accesso a tali dati.

**Integrità dei dati**

Il personale medico è costantemente e interamente responsabile della gestione appropriata di qualsiasi situazione. Sonicaid Fetalcare 3 è un sistema informativo ideato esclusivamente per visualizzare informazioni che consentano al personale medico di garantire i più elevati standard di cura, e non per sostituire la pratica clinica vigente. È responsabilità degli utenti garantire l'accuratezza dei dati immessi e confermarne la corretta registrazione.

**Data/ora**

Ogni azione, tracciato, dato immesso, ecc. reca l'ora dell'orologio di sistema del server. Se tale orologio non è impostato correttamente, gli orari registrati risulteranno errati. È responsabilità dell'utente verificare la correttezza della data e dell'ora, che compaiono sempre nell'angolo inferiore destro della schermata. Se l'ora non è corretta, informare immediatamente l'amministratore di sistema.

**Dati paziente**

Qualunque nome, dato anagrafico o altra informazione sulle pazienti che compare su questo documento ha esclusivamente finalità dimostrative ed è puramente fittizio. Ogni eventuale similitudine tra questi dati e quelli di persone reali è assolutamente casuale.

**Funzionamento del sistema**

Il sistema è progettato per funzionare in modo continuo, non deve pertanto essere mai spento durante il normale utilizzo.

**Analisi CTG (opzione)**

Il presente documento si limita a illustrare il funzionamento dell'opzione di analisi, mentre non descrive la relativa applicazione clinica, che esula dall'argomento qui trattato. È fondamentale che tutti coloro che utilizzano tale opzione abbiano ricevuto un'adeguata formazione in merito ai rispettivi impieghi e applicazioni. Questa funzione offre un ausilio al medico per l'interpretazione dei tracciati CTG. Non è quindi finalizzata a diagnosticare condizioni fetali e non sostituisce la necessità di interpretazioni esperte dei tracciati e di un'efficace gestione della gravidanza. Inoltre, è omologata per l'uso soltanto dalla ventiseiesima settimana fino al termine della gestazione, prima dell'inizio del travaglio, durante il quale non deve essere utilizzata. Per maggiori informazioni sull'analisi CTG, visitare il sito www.huntleigh-diagnostics.com.

**Potenziale perdita di dati clinici**

Si sconsiglia di installare FC3 su laptop o altri dispositivi mobili. Se tuttavia sono utilizzati, è necessario disabilitare le operazioni di risparmio energetico correlate alla chiusura del coperchio e le funzioni di timeout di inattività (standby / sospensione / ibernazione) e deve essere sempre utilizzata l'alimentazione di rete. **La mancata disabilitazione di tali funzioni o l'uso della batteria, può comportare la perdita irrecuperabile dei dati clinici.** L'uso di laptop o altri dispositivi mobili come terminali client/di visualizzazione aggiuntivi è accettabile. Si consiglia tuttavia di disabilitare anche sui client le funzioni indicate sopra, al fine di garantire la continuità delle operazioni. **Per evitare perdite di dati, occorre disabilitare tutte le funzioni di sospensione, ibernazione e standby anche sui PC desktop.**

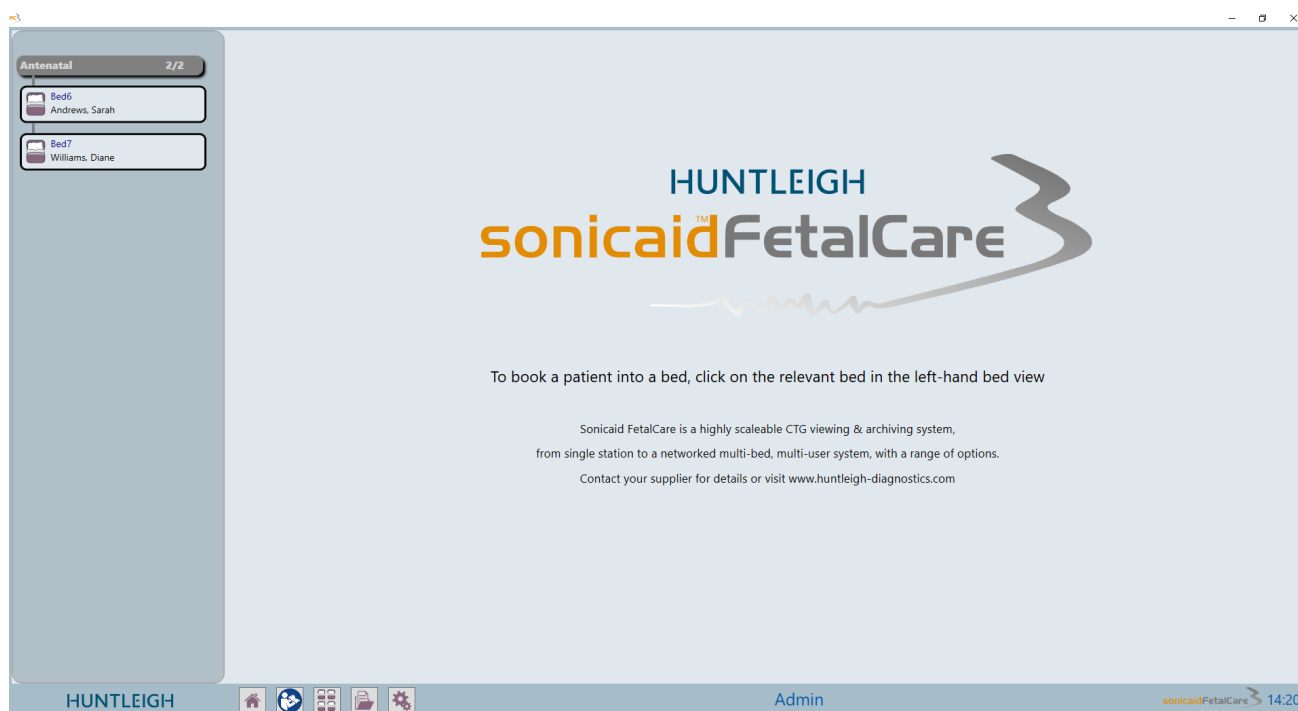
L'uso di screen saver è accettabile. Gli utenti devono tuttavia sapere che quando sono attivi, l'aggiornamento dei dati dinamici è sospeso. Gli screen saver sovrapposti alla vista del tracciato senza oscurarla (ad es. "Bubbles" di MS Windows) possono causare confusione in quanto la schermata di FC3 è sempre visibile ma non viene aggiornata. Tuttavia, in modalità screen saver non si avrà alcuna perdita di dati e la vista viene aggiornata immediatamente dopo la disattivazione dello screen saver.

Etichettatura del prodotto			
	Questo simbolo indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali della direttiva sui dispositivi medici (93/42/CEE) – Regolamento sui dispositivi medici (UE/2017/745)		Codice identificativo del dispositivo
	Avvertenza		Fabbricante
	Dispositivo medico		Imballaggio in cartone riciclabile.
	Numero di catalogo		

2 Operazioni preliminari

2.1 Layout della schermata

La schermata è suddivisa in due aree, come illustrato nella figura seguente:

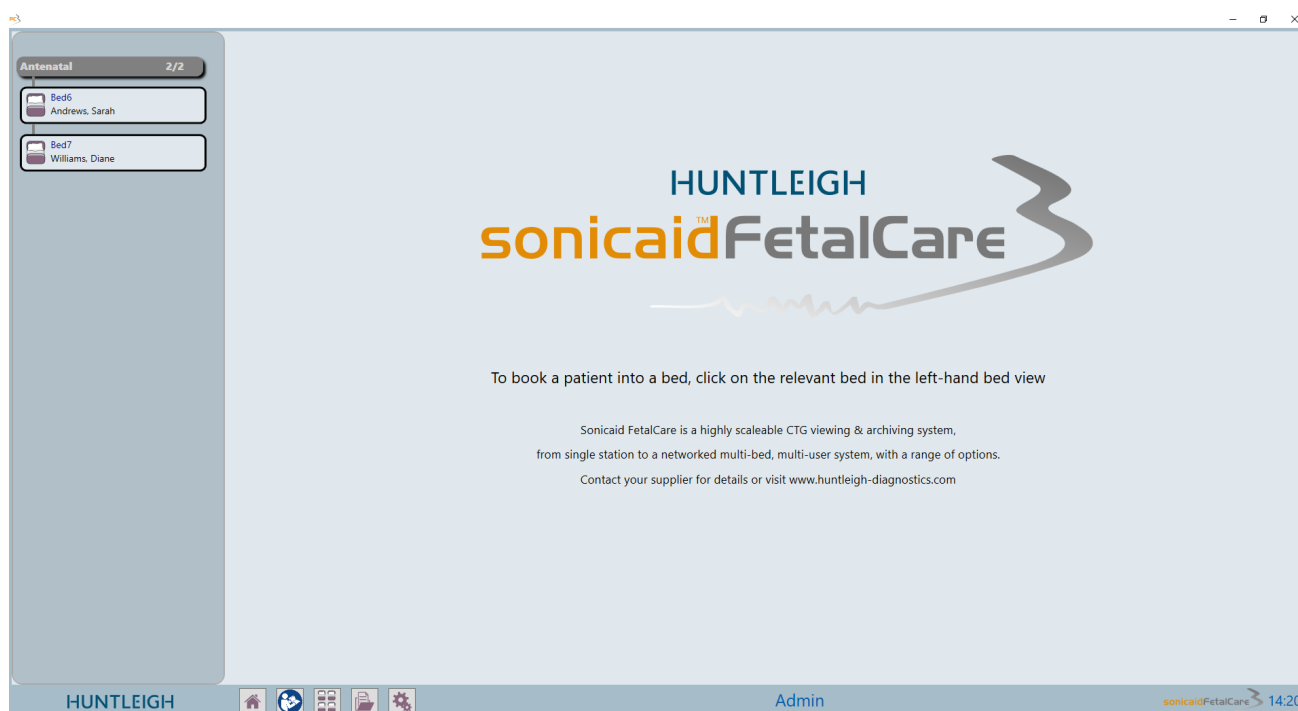


- La parte sinistra elenca i letti presenti all'interno del sistema.
- La parte destra contiene uno dei seguenti elementi alla volta:
 - Pagina iniziale
 - Visualizzazione di un tracciato singolo
 - Visualizzazione multi-tracciato
 - Visualizzazione del record di una paziente
 - Visualizzazione dei risultati di un'analisi (qualora l'opzione sia installata)
 - Visualizzazione dei trend di analisi (qualora l'opzione sia installata)
 - Collegamento opzionale del Doppler SR
 - GDT (qualora l'opzione sia installata)

3 Funzionamento del sistema

All'avvio dell'applicazione Sonicaid Fetalcare 3 viene visualizzata la pagina iniziale mostrata di seguito.

3.1 Pagina iniziale



Nota: questa schermata può variare a seconda dei mercati.

3.1.1 Per tornare alla pagina iniziale



Fare clic per tornare alla pagina iniziale.

3.1.2 Guida



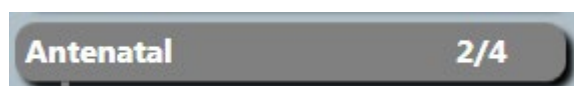
Fare clic per visualizzare le istruzioni per l'uso.

3.2 Funzioni associate ai letti singoli e ai gruppi di letti



La colonna di sinistra mostra tutti i letti presenti nel sistema organizzati in gruppi.

Fare clic su un letto per assegnarlo a una paziente o per visualizzare un tracciato CTG.



Per ogni gruppo di letti compare il nome del gruppo e il numero di letti occupati / letti totali nel gruppo.

Fare clic per ingrandire o ridurre a icona i letti inclusi nel gruppo. Diventa giallo qualora vi sia un allarme attivo per questo gruppo di letti.

3.3 Inserimento di un nuovo paziente:

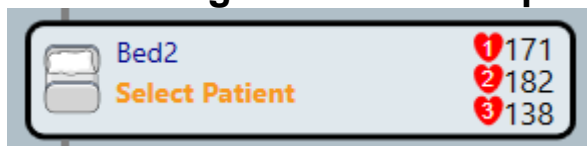


Selezionare un letto.

The screenshot shows a software interface for selecting a patient. It features a light blue rectangular box with a folder icon on the left and the text 'Select Patient' in bold. Below this, there is a section titled 'Enter patient details' with four input fields: 'Last Name', 'First Name', 'Hospital ID', and 'NHS ID'. A red 'X' icon is located at the bottom right of the form.

Compilare i campi "Cognome", "Nome" e "ID ospedale".

3.4 Assegnazione di una paziente esistente



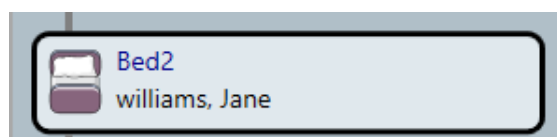
Selezionare un letto.

Last Name	First Name	Hospital ID	NHS ID	Date of birth	Admitted
Smith	Lisa	93847545			
Smith	Mary	82743654			
Smith	Sally	47839781			

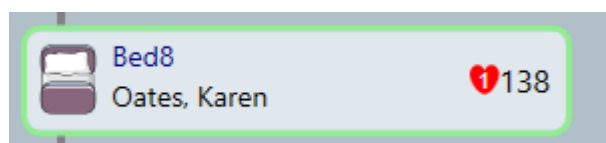
Immettere i dati della paziente, dopodiché vengono visualizzate le corrispondenze.

Fare clic sul nome della paziente cercata in "Matching Patient List" (Elenco delle corrispondenze), quindi fare clic sul pulsante "✓", oppure fare doppio clic sul nome della paziente.

IMPORTANTE: verificare sempre che l'ID della paziente sia corretto. Si tratta infatti del solo identificatore univoco in quanto il database potrebbe contenere più pazienti con lo stesso nome.

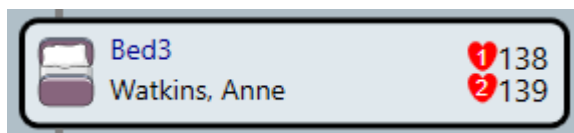


Il simbolo del letto passa da grigio chiaro a grigio scuro per indicare che la paziente è stata assegnata a tale letto.

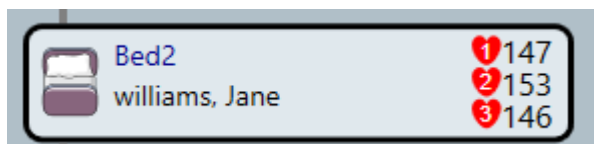


Riquadro del letto contenente il nome del letto, il nome della paziente e i dati sulla frequenza cardiaca ricavati dalla CTG.

I bordi di tale riquadro diventano verdi per indicare che si tratta del letto attualmente selezionato.



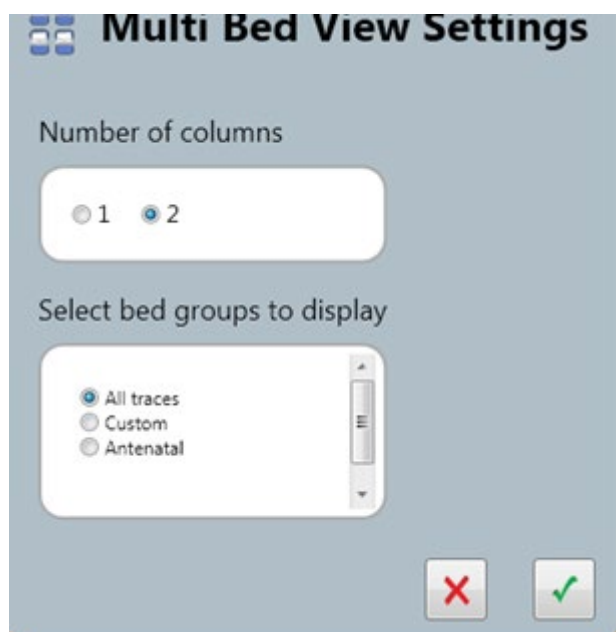
Riquadro del letto contenente le frequenze cardiache di due e tre gemelli.



3.5 Visualizzazione multi-letto



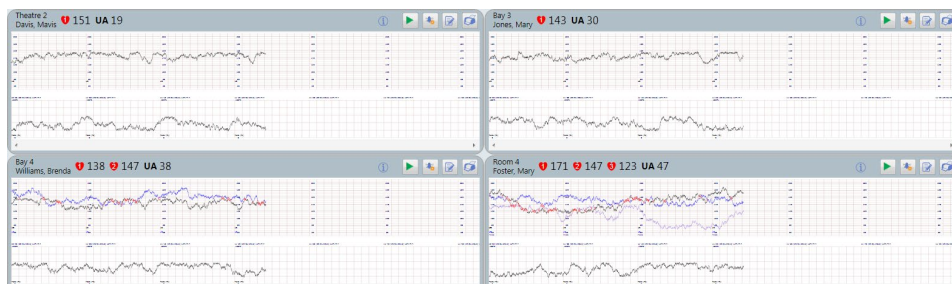
Premendo questo pulsante compare la schermata delle impostazioni di visualizzazione multi-letto.



Selezionare il numero di colonne richiesto (1 o 2).

Selezionare i gruppi di letti da visualizzare. Questa sezione consente all'utente di selezionare letti specifici da visualizzare nella finestra di visualizzazione multi-letto. Vi sono tre opzioni disponibili.

1. L'utente può selezionare tutti i tracciati per visualizzare tutti i letti a cui sono associati tracciati CTG in tempo reale.
2. L'utente può selezionare un gruppo di letti specifici. Saranno visualizzati tutti i letti con tracciati CTG in tempo reale a essi associati all'interno del gruppo selezionato.
3. L'utente può selezionare "custom" (personalizzato). È possibile selezionare una combinazione di letti a cui sono associati tracciati CTG in tempo reale tra tutti i gruppi di letti.



La vista multi-letto mostra tutti i letti con tracciati attivi.

Le icone presenti nella barra di intestazione di ciascun tracciato hanno il medesimo significato visto nella visualizzazione di un singolo tracciato.

Per selezionare la visualizzazione singola per uno dei tracciati, fare doppio clic sul tracciato desiderato.

3.6 Riesame di dati delle pazienti memorizzati



Riesaminare i dati salvati di una paziente non assegnata attualmente a nessun letto.

3.7 Avvio di un tracciato CTG



Verificare che il monitor fetale sia collegato alla presa a muro.

Avviare il monitoraggio della paziente. Tale comando darà automaticamente inizio alla sessione di registrazione del tracciato.



Qualora si completi un tracciato senza assegnare alcun letto alla paziente, il sistema non potrà allocare tale tracciato. Vedere la sezione Strumento PRMT

3.8 Arresto di un tracciato CTG



Spegnere il monitor fetale. Dopo un breve lasso di tempo la CTG si chiude.

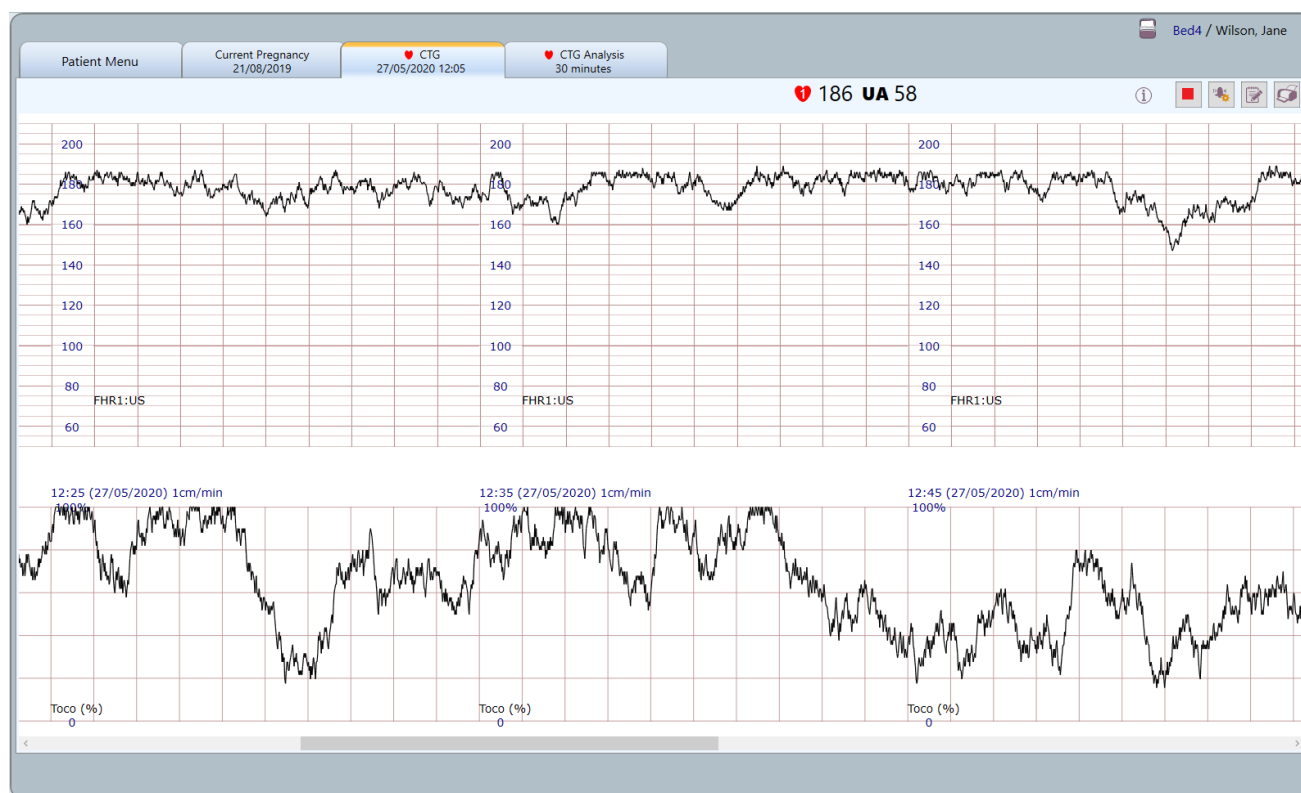


Qualora la paziente abbia lasciato il letto, non dimenticare di rimuoverla dal sistema.



Nel caso in cui venga avviato un tracciato su una nuova paziente senza prima rimuovere la paziente precedente, il tracciato è assegnato a quest'ultima. Vedere la sezione Strumento PRMT.

3.9 Visualizzazione di un tracciato singolo

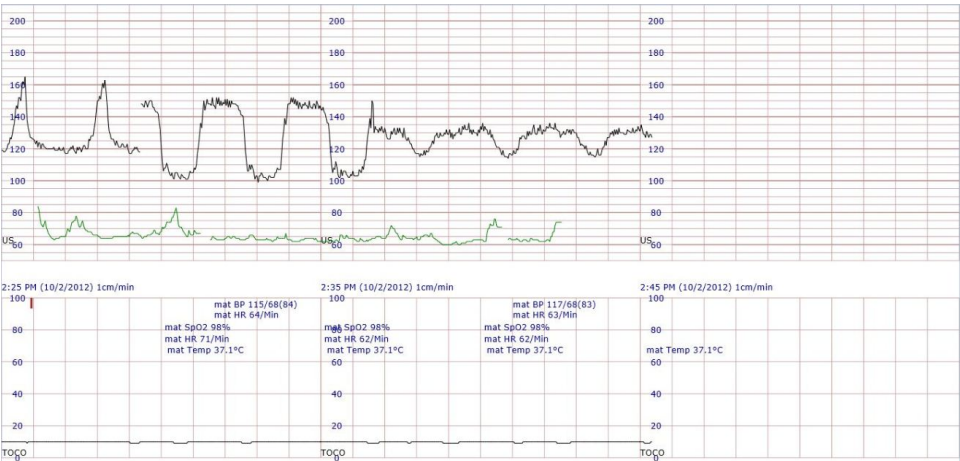


Questa immagine mostra la visualizzazione predefinita relativa a una singola paziente.

1 154 UA 45

Mostra il nome del letto e i dati relativi alla FCF.

3.9.1 Dati dei tracciati

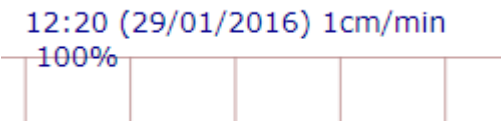


La velocità del grafico può essere impostata a 1, 2 o 3 cm/min.

La scala verticale relativa alla FCF può essere impostata a 20 bpm/cm, sull'intervallo 50-210 bpm, oppure a 30 bpm, sull'intervallo 30-240 bpm.

La scala TOCO copre l'intervallo 0-100% per il trasduttore TOCO esterno e 0-100 mmHg per il monitoraggio IUP.

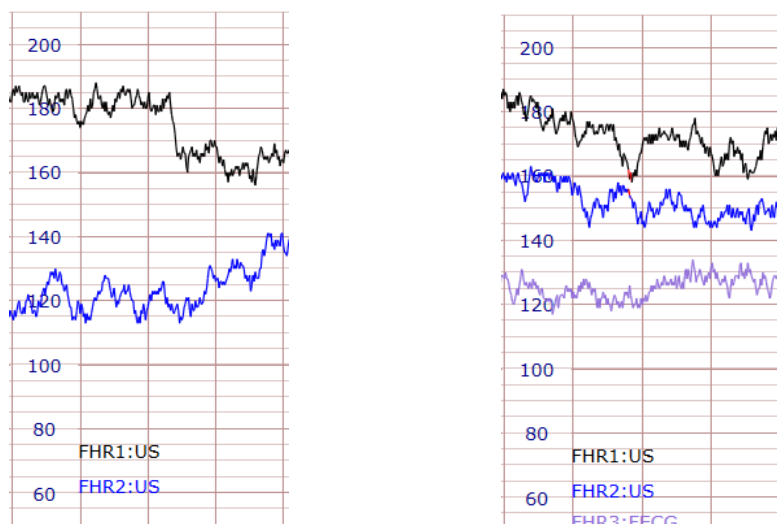
Ove disponibile, la frequenza cardiaca materna (FCM) viene tracciata in verde sulla scala FCF. Tutti gli altri parametri materni sono visualizzati sulla scala delle contrazioni.



La data e l'ora del grafico sono visualizzate a intervalli fissi tra le scale FCF e TOCO. Tali intervalli sono di 10 minuti quando la velocità del grafico è impostata a 1 cm/min.

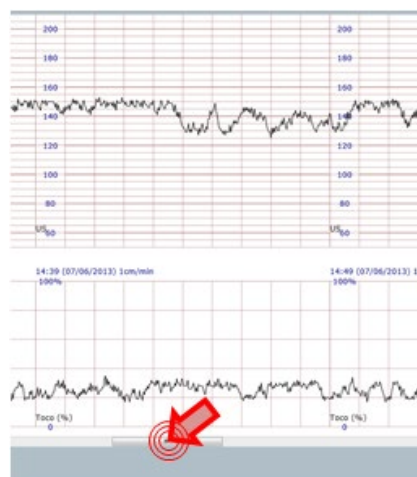
FHR1:US	
FHR2:US	
FHR3:ECG	

La modalità di FCF è indicata nella parte inferiore del grafico FCF tramite le diciture "US" o "FECG" (ECGF).



I tracciati FCF relativi a gemelli sono presentati in nero e in blu. In caso di gravidanza trigemellare, al tracciato viene aggiunta una terza FCF di colore viola

3.9.2 Scorrimento dei tracciati



Fare clic e trascinare la barra di scorrimento sotto il tracciato. Questa funzione è disponibile anche per ciascun tracciato di una visualizzazione multi-letto.

3.9.3 Allarmi

Si noti che questi allarmi funzionano indipendentemente dal sistema di allarme locale di ciascun monitor fetale collegato e che, pertanto, le relative impostazioni potrebbero essere diverse.

Non si tratta di allarmi clinici ma piuttosto di avvisi rivolti all'utente.



Sebbene nel settore si faccia normalmente riferimento a questi allarmi attribuendo loro un significato clinico, ad esempio "Allarme tachicardia", è bene ricordare che essi non hanno una simile rilevanza e non costituiscono in alcun modo un'interpretazione dei dati sulla FCF. Essi vengono utilizzati solo per attirare l'attenzione dell'utente sul fatto che il valore della FCF non è rientrato in un intervallo definito dall'utente per il periodo di tempo impostato.

Inoltre, gli allarmi di FCF alta e bassa tengono conto in maniera limitata di eventuali perdite di segnale o di ritorni temporanei a valori compresi entro i limiti impostati dall'utente. Tuttavia, la presenza di una perdita di segnale o di un ritorno temporaneo a valori compresi entro i limiti impostati dall'utente potrebbe anche non determinare l'attivazione di tali allarmi.

In caso di allarme, è responsabilità dell'utente determinarne la causa, valutare gli eventuali rischi clinici e adottare le misure necessarie per una gestione appropriata.

L'utente può disabilitare gli allarmi, come pure abbassare o spegnere l'audio.

Gli allarmi di cui è dotato questo prodotto vengono forniti quale supporto alla buona prassi clinica per le regolari attività di controllo della paziente ed esame del tracciato, e non devono pertanto essere presi a riferimento per l'individuazione di anomalie nel tracciato.



Fare clic per verificare o modificare le impostazioni di allarme.

Il sistema dispone di allarmi per le seguenti situazioni:



Allarme di FCF alta: avvisa che la FCF è rimasta sopra il limite fissato per un periodo di tempo impostato.



Allarme di FCF bassa: avvisa che la FCF è rimasta sotto il limite fissato per un periodo di tempo impostato.



Allarme di perdita di segnale: avvisa che si è verificata una perdita di segnale FCF su una determinata percentuale di un periodo di tempo impostato.

Il sistema include anche un allarme di verifica incrociata tra canali, il quale avvisa gli utenti quando la frequenza cardiaca è identica (o simile) in due qualunque dei canali presenti (FCF1, FCF2, FCM).

Si ricordi che non è possibile regolare l'allarme di verifica incrociata tra canali e che esso è costantemente abilitato.



Le impostazioni che riguardano i limiti di allarme vengono mostrate nel grafico tramite un diverso colore di sfondo.

Inoltre, gli allarmi sono segnalati nel grafico nel modo seguente:



Indica un evento di allarme.



Indica un evento di allarme acquisito.

Passare il puntatore del mouse sull'icona per visualizzare ulteriori informazioni sull'allarme.

In caso di allarme attivo su un letto, il simbolo del cuore e i dati della FCF lampeggiano.



La campana gialla indica la presenza di un allarme attivo. Fare clic su di essa per acquisire l'allarme.

3.9.4 Inserimento di un'annotazione sul tracciato



Fare clic per inserire un'annotazione CTG.

Sono presenti 3 campi dati:

1. **Event** (Evento): fare clic sulla casella a discesa per visualizzare un elenco di annotazioni predefinite.
In alternativa, immettere semplicemente il testo in questo campo.
2. **Details** (Dettagli): immettere le informazioni in questo campo.
3. **Author** (Autore): immettere il proprio nome.



L'annotazione è segnalata sulla CTG tramite il contrassegno corrispondente. Se si aggiunge l'annotazione a un tracciato memorizzato, il segno sarà grigio e non giallo. Passare il puntatore del mouse sul contrassegno di annotazione per visualizzarne i dettagli.

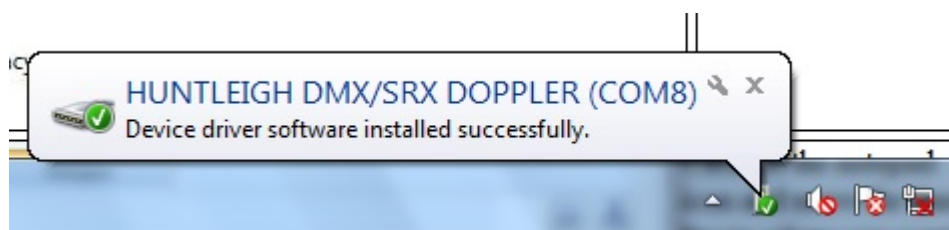
3.9.5 Stampa di un tracciato



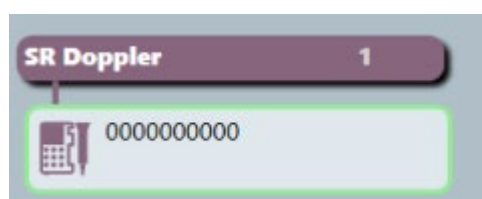
Fare clic per stampare il tracciato CTG.

L'ultima pagina di ogni stampa contiene un elenco dei dettagli relativi a ciascuna annotazione.

3.9.6 Collegamento del doppler SR – opzionale



Se nel dispositivo si utilizzano pile non ricaricabili, controllare che nel Doppler sia configurato il tipo di batteria corretto in modo da non ricaricare una batteria non ricaricabile. Collegare il doppler SR con un cavo micro USB alla porta USB della workstation. Al primo collegamento, si caricherà il driver del dispositivo.



Accendere il doppler, verrà visualizzata l'icona "SR Doppler" che mostra il numero di serie in alto a sinistra.



Fare clic sul pulsante "SR Doppler" per accedere alle cartelle memorizzate

Se una paziente in corso di registrazione ha già un letto assegnato, ma non è stata ancora collegata a una CTG, fare clic su "Associate this session with a bed" (Associa questa sessione a un letto). In questo modo il doppler SR avvierà una registrazione in tempo reale e la assegnerà alla paziente.

Fare clic su "Reset this session" (Reimposta questa sessione) per avviare una nuova registrazione.



Upload all stored records - check
Doppler is in the default numbers
display mode

Selezionare “Upload all stored records” (Carica tutte le cartelle memorizzate), fare clic su “Doppler Record” (Cartella doppler) per aprire le registrazioni salvate e l'icona sulla destra per assegnare la registrazione a una paziente.

10:38 Upload all stored records by Administrator
10:38 Doppler Record  Stored. Uploaded. Started 20/10/2016 07:09 Not assigned to a patient.

Dalla casella di riepilogo a discesa, selezionare la sessione di collegamento e assegnare le registrazioni alla paziente, se del caso.

Select recent session to view

Current session: 28/11/2018 10:35
Current session: 28/11/2018 10:35
Previous session: 28/11/2018 10:28
Previous session: 27/11/2018 16:41
Previous session: 27/11/2018 16:39
Previous session: 27/11/2018 16:35

Saranno mostrati i dettagli del doppler; facendo clic sull'icona “Details” (Dettagli), sarà possibile modificare il nome visualizzato e inserire una descrizione per il dispositivo. Tali informazioni vengono associate all'ID dispositivo nel sistema e vengono mostrate al momento del collegamento.

Details 

Monitor Serial Number	C200573917
ID Code	SRX
First connected	11/27/2018 4:35:37 PM
Display Name	C200573917
Description	

3.9.7 Analisi CTG (funzionalità opzionale)



Finalità d'uso dell'analisi CTG

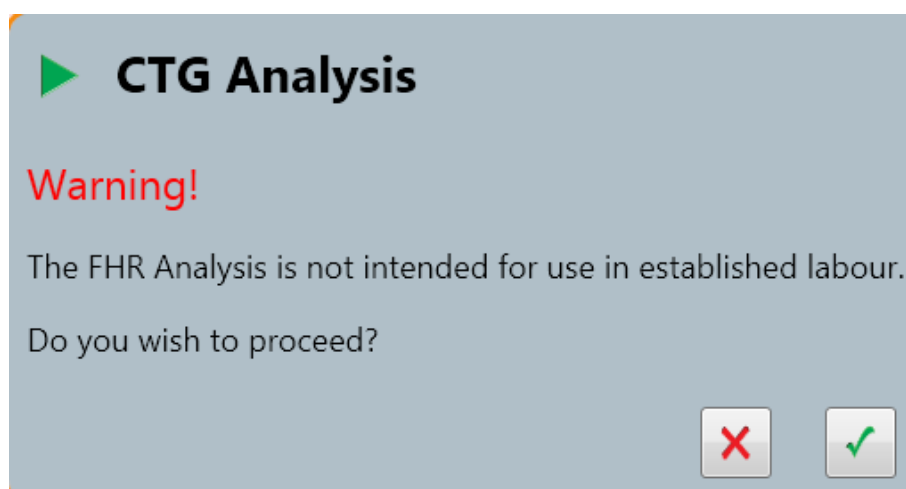
La finalità d'uso dell'analisi CTG opzionale è l'esame computerizzato dei tracciati FCF anteparto nelle gravidanze dalla ventiseiesima settimana di gestazione in poi (trentaduesima settimana negli Stati Uniti). Può essere usata su donne che avvertano le contrazioni di Braxton-Hicks, ma non durante il travaglio vero e proprio, poiché in simili circostanze il feto viene esposto a fattori aggiuntivi come, ad esempio, contrazioni del travaglio, agenti farmacologici e anestesia epidurale.

L'analisi ottenuta deve essere considerata come un contributo all'interpretazione del tracciato FCF da parte del medico, e non come un suo sostituto. In tal senso l'analisi CTG è un ausilio alla gestione clinica, ma non costituisce una diagnosi, di cui deve comunque essere responsabile un medico qualificato nel campo. Sia l'interpretazione della CTG da parte del medico sia l'analisi fornita da questo software devono essere considerate nell'ambito di un'approfondita valutazione clinica prima di prendere qualsiasi decisione sulla gestione del caso. Tale valutazione potrebbe includere ulteriori test, come ad esempio la velocimetria Doppler dell'arteria ombelicale o il profilo biofisico.

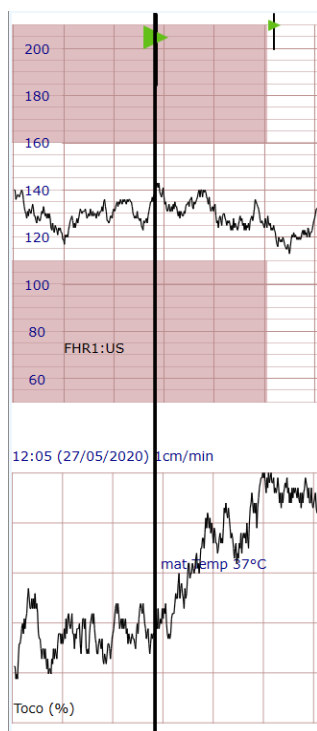


Fare clic per avviare un'analisi CTG.

Immettere l'età gestazionale (EG).

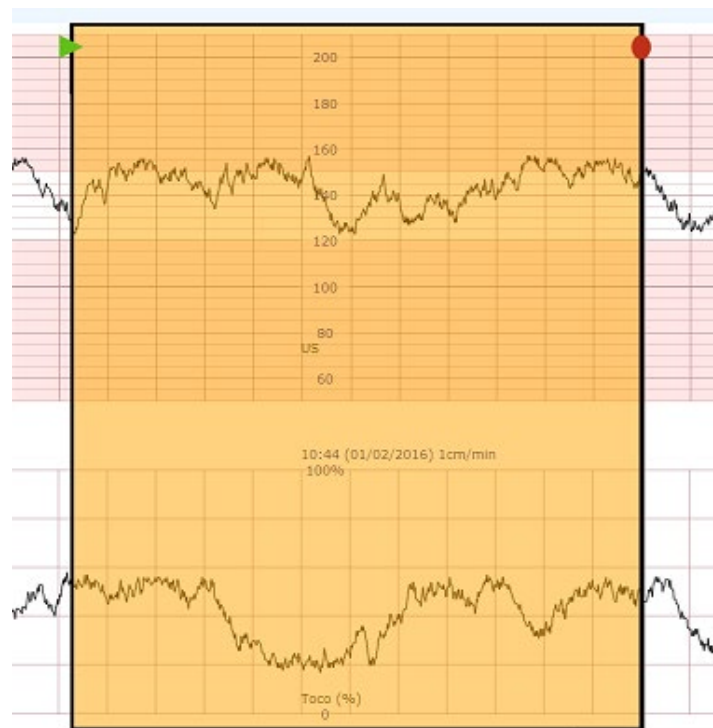


Nel caso in cui si decida di procedere all'analisi CTG mentre la paziente è in travaglio, NON si DEVE fare affidamento al risultato dell'analisi.



Per l'analisi "One Mark" (Un contrassegno), posizionare il marcatore verticale nel punto di inizio desiderato e fare clic.

Si noti che potrebbero trascorrere fino a 10 minuti prima che sia disponibile un qualsiasi risultato dell'analisi.



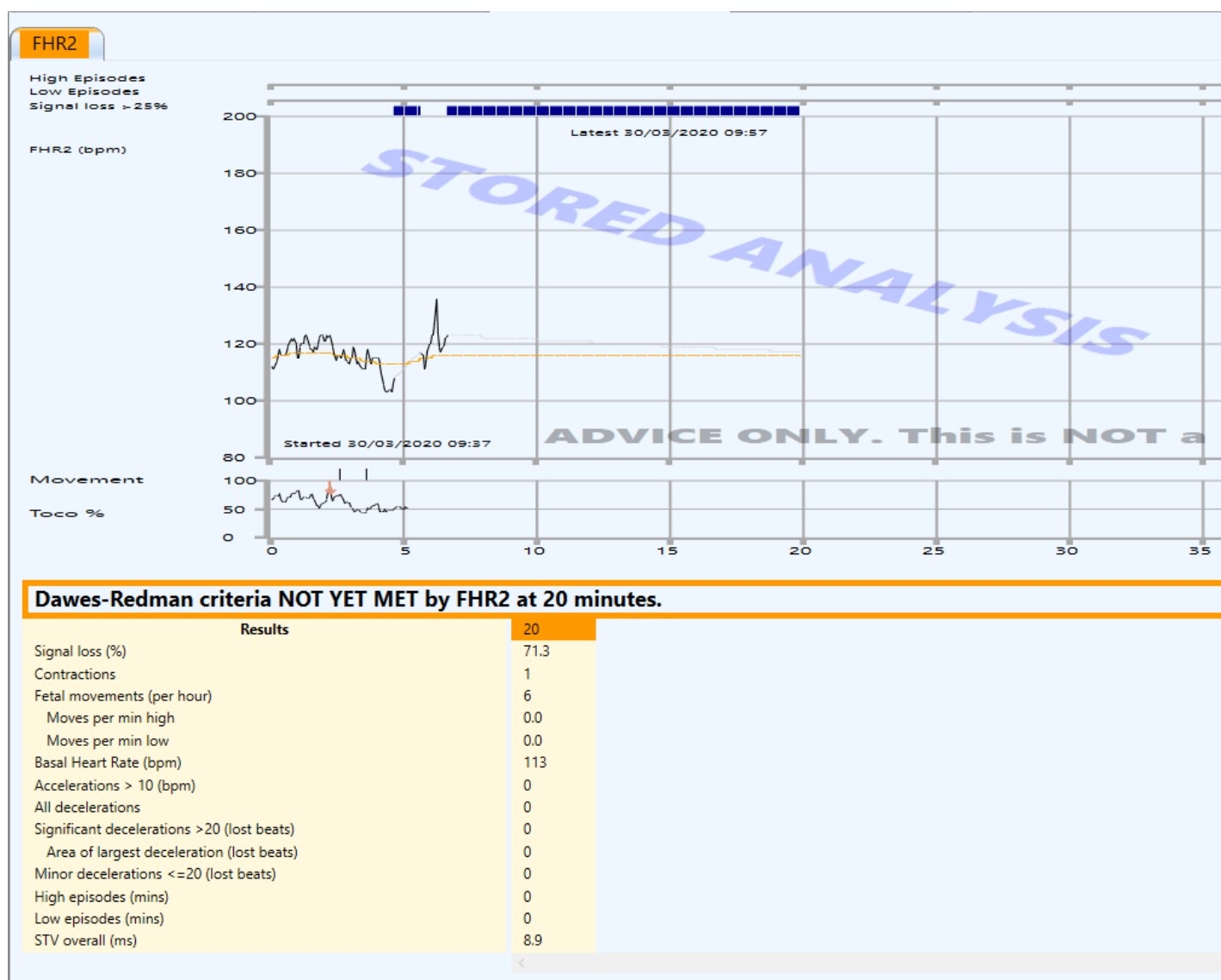
Per l'analisi "Two Marks" (Due contrassegni), posizionare il primo marcatore verticale nel punto di inizio desiderato e fare clic. Spostarsi quindi sul punto di fine desiderato e fare clic per posizionare il secondo marcatore, il quale si muove a intervalli di due minuti.



Indica il punto di inizio dell'analisi.



Indica il punto di fine dell'analisi.



Qualora i risultati dell'analisi non siano pronti, la schermata visualizzerà il messaggio "Attesa risultati". Il primo risultato compare dopo 10 minuti di tracciato di buona qualità. In seguito viene aggiornato ogni due minuti per un periodo massimo di 60 minuti.

La schermata mostra una CTG compressa con i risultati dell'analisi nella parte sottostante.

Dawes-Redman criteria NOT MET by FHR1 at 12 minutes.

Dawes-Redman criteria NOT YET MET by FHR1 at 12 minutes.

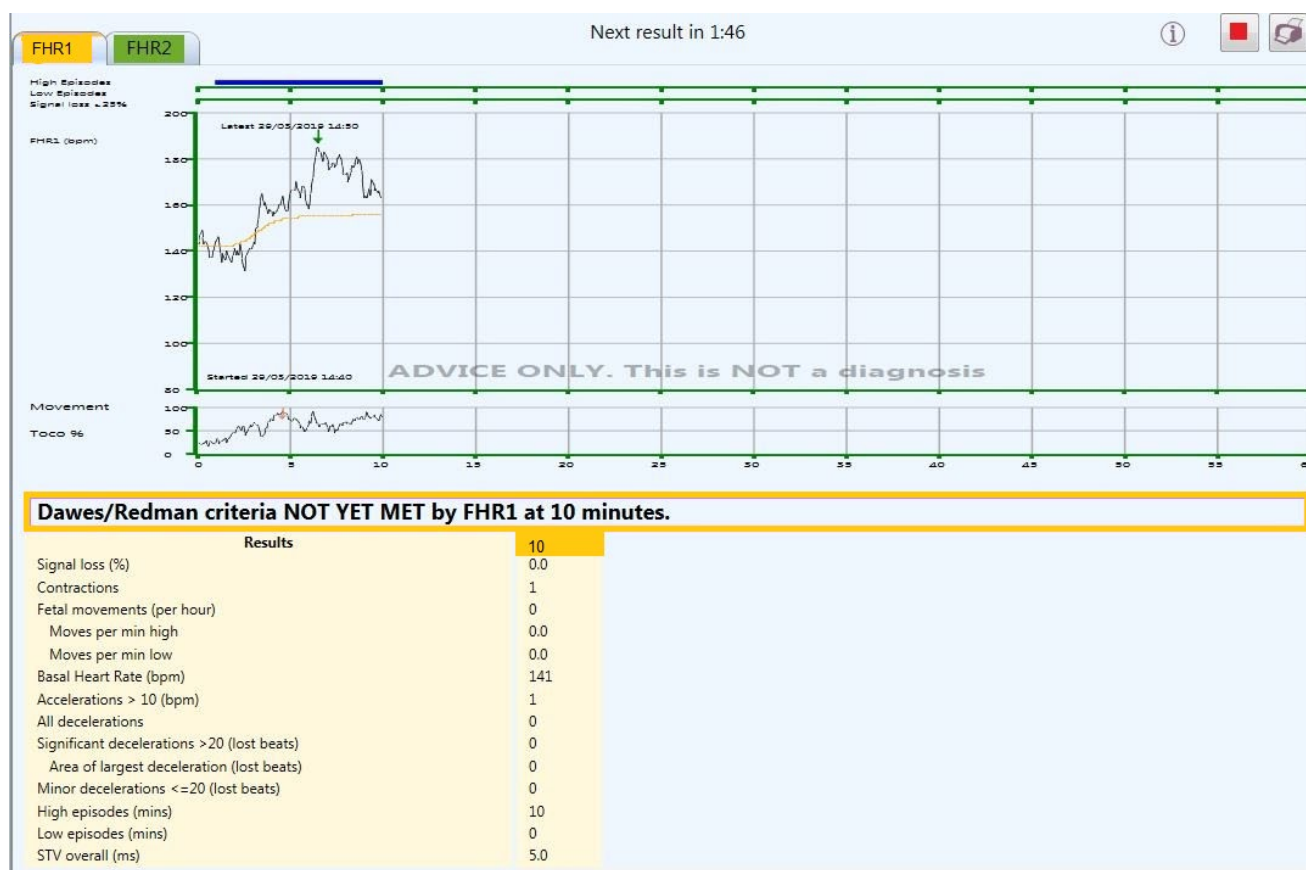
Dawes-Redman criteria MET by FHR1 at 12 minutes.

Esistono tre possibili esiti, come mostrato da questi esempi. Fare riferimento al materiale clinico didattico per ulteriori informazioni sul modo in cui interpretare tali esiti

Criteria not met because:

- No moves and less than 3 accelerations
- Baseline fitting is uncertain

Quando i criteri non vengono soddisfatti, o non sono ancora stati soddisfatti, spostando il puntatore del mouse sulla barra dei risultati colorata (sopra) ne sono visualizzati i motivi.



In caso di analisi gemellari, fare clic sulle schede per passare da un feto all'altro.

Le linguette sono caratterizzate dagli stessi codici colore utilizzati per i risultati, in modo da indicare se il risultato più recente soddisfa o meno i criteri.



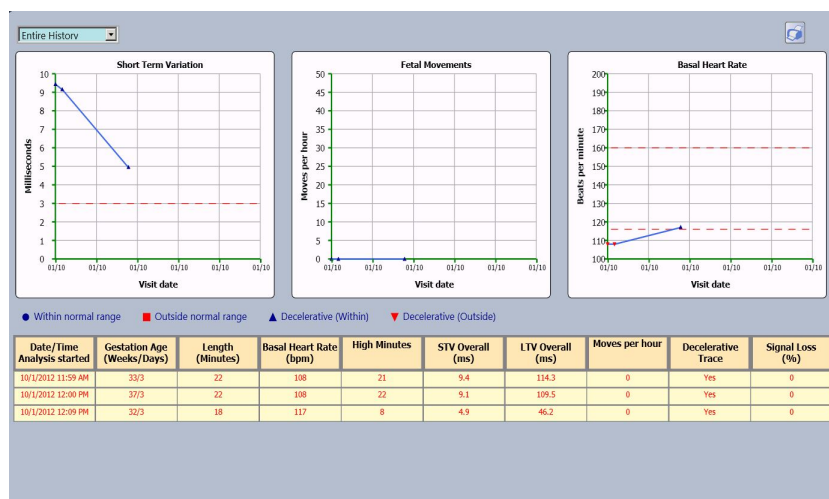
Fare clic per stampare l'analisi.



Fare clic per arrestare l'analisi attiva.

Analysis Trends

Fare clic per selezionare la visualizzazione dei trend.

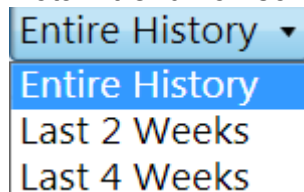


La visualizzazione dei trend presenta i grafici relativi a tre parametri chiave dell'analisi rispetto al tempo:

- STV
- Movimenti fetali
- Frequenza cardiaca basale

Per attivare questa funzione sono necessarie almeno tre serie di tracciati e analisi.

Nota: i trend non sono disponibili per i gemelli.



Fare clic per selezionare il periodo di tempo per la visualizzazione dei trend.



Fare clic per stampare la vista dei trend.

3.9.8 STAN

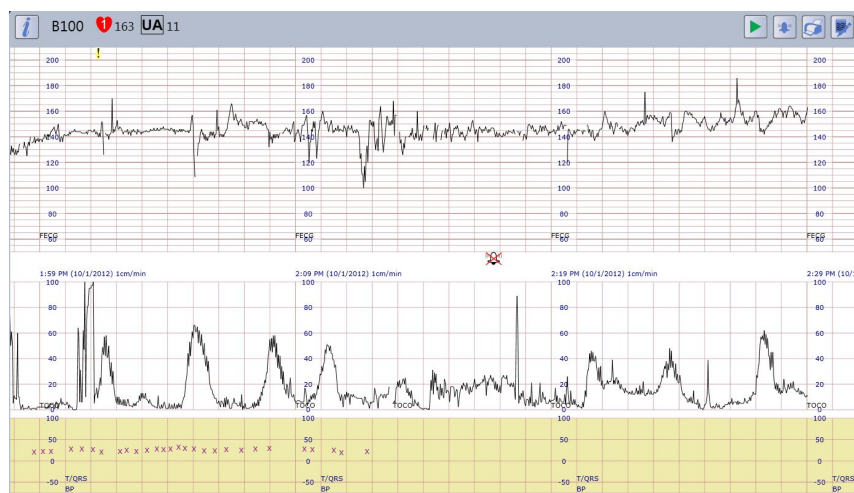


Monitoraggio STAN

La funzionalità STAN è un ausilio alla gestione clinica ma non costituisce una diagnosi, di cui deve comunque essere responsabile un medico qualificato nel campo. Sonicaid Fetalcare 3 si limita a visualizzare i dati acquisiti tramite il monitor STAN e, pertanto, l'eventuale pertinenza clinica dei dati deve essere valutata dall'utente, il quale deve fare riferimento alla documentazione del monitor STAN e alle linee guida di Neoventa.



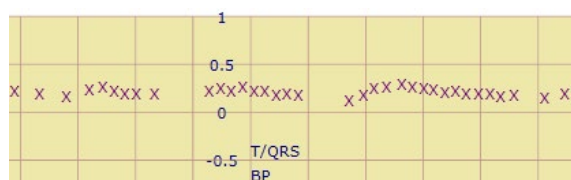
È fondamentale che coloro che utilizzano questo sistema abbiano ricevuto un'adeguata formazione nell'uso dell'analisi ST e nella comprensione e interpretazione dei rispettivi dati. Huntleigh non si assume alcuna responsabilità in merito. Gli utenti devono pertanto fare riferimento a Neoventa per qualsiasi richiesta di assistenza relativa a tale analisi.



Questa opzione consente a Sonicaid Fetalcare 3 di ricevere dati su analisi ST dai monitor Neoventa STAN® collegati.

Questi dati vengono visualizzati con il tracciato CTG e sono archiviati come parte del record relativo al tracciato corrispondente.

NOTA: la scala dell'area STAN nella schermata del tracciato è diversa da quella di un monitor STAN. È opportuno far presente agli utenti esperti di sistemi STAN che in Sonicaid Fetalcare 3 i dati sono scalati in modo diverso e potrebbero dare l'impressione che l'aumento del valore ST sia inferiore rispetto a quello effettivo.



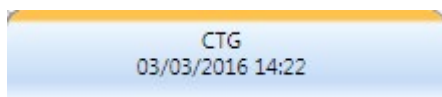
I dati relativi al rapporto T/QRS associati all'analisi ST sono visualizzati in un grafico distinto sotto il grafico delle contrazioni nella visualizzazione del tracciato CTG.



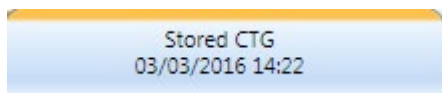
Gli eventi ST compaiono nella parte superiore della scala FCF.

Passare il puntatore del mouse sul contrassegno di evento ST per visualizzare maggiori informazioni su di esso.

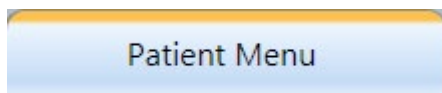
3.10 Alternanza tra le visualizzazioni



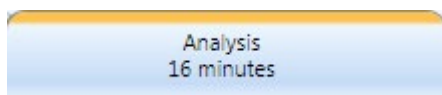
Fare clic per selezionare la visualizzazione CTG.



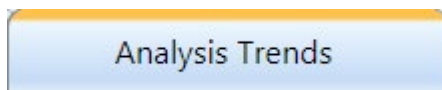
Fare clic per selezionare una CTG memorizzata.



Fare clic per visualizzare i dati di una paziente.



Fare clic per visualizzare i risultati di un'analisi.



Fare clic per visualizzare i trend di analisi (questa opzione è attiva soltanto se sono state completate 3 o più analisi di tracciati).

3.11 Visualizzazione dei dati di una paziente

A screenshot of the software interface. The top bar shows "Patient Menu", "Current Pregnancy 21/05/2015", and "Theatre 1 / Brook, Emma". The left sidebar has "Actions" with "Discharge Patient", "Transfer Patient", and "Print Patient Notes", and "Pregnancies" with "Current Pregnancy: 21/05/2015". The main area is "Patient Details" with fields for Last Name (Brook), First Name (Emma), Maiden Name, Hospital ID (93248752), NHS ID, Date of birth, Doctor, Address 1-4, Tel 1, and Tel 2.

Questa visualizzazione mostra tutte le attività associate a una paziente.

Modifica dei dati di una paziente.

Patient Menu **Current Pregnancy** 21/05/2015 **Theatre 1 / Brook, Emma**

Actions

- Discharge Patient
- Transfer Patient
- Print Patient Notes

Pregnancies

Current Pregnancy: 21/05/2015

Patient Details

Last Name: Brook

First Name: Emma

Maiden Name:

Hospital ID: 93248752

NHS ID:

Date of birth:

Doctor:

Address 1:

Address 2:

Address 3:

Address 4:

Tel 1:

Tel 2:

Premere il pulsante di modifica dati.

3.11.1 Recupero di CTG memorizzate

Patient Menu **Current Pregnancy** 21/05/2015 **Theatre 1 / Brook, Emma**

Pregnancy Menu **Pregnancy Notes** **CTG** 03/02/2016 09:38 **Analysis Trends**

03 February 2016

09:38 CTG recorded in bed Theatre 1. Duration 00:09:08.

09:36 Admitted to bed Theatre 1 by Administrator

09:36 Discharged from bed Theatre 1 by Administrator

02 February 2016

11:09 Admitted to bed Theatre 1 by Administrator

11:08 CTG recorded in bed Theatre 1. Duration 03:01:17.

Fare clic sul tracciato che deve essere recuperato.

3.11.2 Recupero dei risultati di un'analisi memorizzata

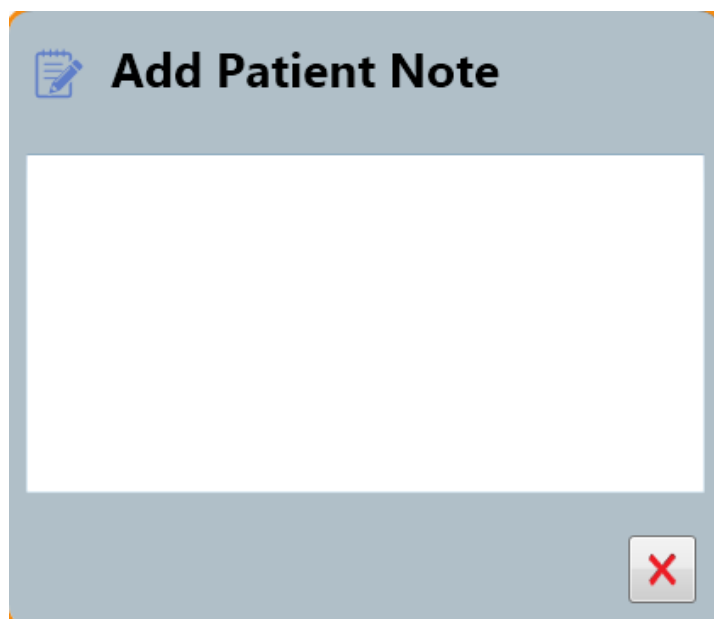
The screenshot shows the Sonicaid Fetalcare 3 interface. At the top, there are tabs for 'Patient Menu', 'Current Pregnancy', 'Pregnancy Menu', and 'Pregnancy Notes'. The 'Pregnancy Notes' tab is selected, showing a list of events for 'Theatre 1 / Brook, Emma'. The events are dated '03 February 2016' and '02 February 2016'. Several 'CTG Analysis' entries are highlighted with red boxes, indicating the results to be reviewed. The events include 'Admitted to bed Theatre 1 by Administrator', 'Discharged from bed Theatre 1 by Administrator', and 'CTG recorded in bed Theatre 1. Duration 03:01:17.'.

Fare clic per ampliare i dati della CTG, quindi fare clic sull'analisi che deve essere riesaminata.

3.11.3 Inserimento di note su una paziente

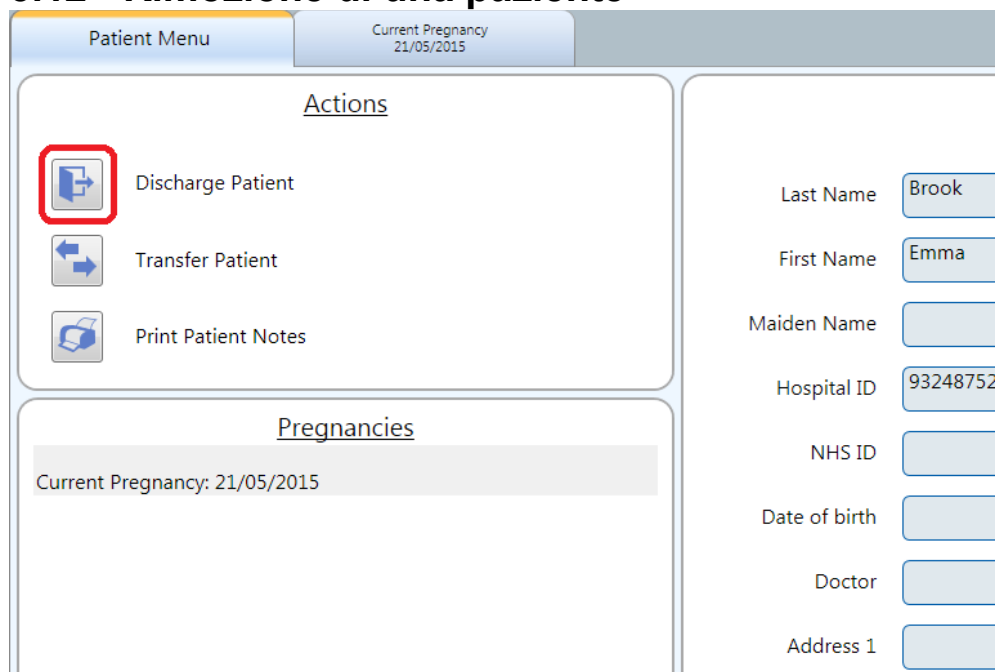
The screenshot shows the Sonicaid Fetalcare 3 interface. At the top, there are tabs for 'Patient Menu', 'Current Pregnancy', 'Pregnancy Menu', and 'Pregnancy Notes'. The 'Pregnancy Notes' tab is selected, showing a list of events for 'B104 / Smith, Sally'. The events are dated '29 February 2016'. A 'CTG Analysis' entry is highlighted with a red box, indicating the results to be reviewed. The events include 'Admitted to bed B104 by Administrator' and 'CTG recorded in bed B104. Duration 03:29:48.'.

Per inserire note su una paziente.



Immettere le note desiderate.

3.12 Rimozione di una paziente



Fare clic per rimuovere una paziente dal letto corrispondente.

3.13 Impostazioni, verifica e admin

Le impostazioni che un utente può modificare dipendono dal suo livello di accesso.



Selezionare il pulsante "Impostazioni, verifica e amministratore".



Vengono visualizzati quattro pulsanti:

Accesso amministratore.

Impostazioni utente.

Impostazioni GDT.



Accesso amministratore.

3.14 Impostazioni del sistema

System Settings Log Messages PRM Tool

CTG Settings General Settings

Chart Speed
1cm/min ▾

FHR Vertical Scale
20 bpm/cm (50-210 bpm) ▾

IUP Scale
mmHg ▾

Minimum Graph Width (cms)
30 ▾

Save

La pagina "System Settings" (Impostazioni del sistema) consente all'utente di modificare la velocità e la griglia del grafico usati dal sistema e le impostazioni generali riportate di seguito:

The screenshot displays a web-based interface for "System Settings". At the top, there are three tabs: "System Settings" (which is highlighted with an orange border), "Log Messages", and "PRM Tool". Below these, there are two sub-tabs: "CTG Settings" and "General Settings" (which is highlighted with an orange border). The "General Settings" section contains a light blue box with the following fields and options:

- "Hospital name" followed by a text input field.
- "Doctor name on printout" with a checked checkbox ☒.
- "Start CTG on empty bed" with a checked checkbox ☒.

Below the light blue box, there is a "Save" button.

3.15 Messaggi di registro

I messaggi di registro vengono usati per trovare gli errori e visualizzare eventuali messaggi relativi ai servizi FetalCare. Ogni volta che vengono riavviati i servizi, si crea una nuova voce di registro.

System Settings Log Messages PRM Tool				
All Log Sessions				
Id	Source Application	Session Start	Live	
16	CentraleClient_LAPTOP-TH750N09	08/04/2020 11:55	●	
15	Admin	08/04/2020 08:59	●	
14	CentraleClient_LAPTOP-TH750N09	08/04/2020 08:42	●	
13	CIS	08/04/2020 08:42	●	
12	FMIS	27/03/2020 14:23	●	
11	Admin	27/03/2020 12:28	●	
10	Admin	27/03/2020 12:19	●	
9	CentraleClient_LAPTOP-TH750N09	27/03/2020 12:18	●	
8	CIS	27/03/2020 12:18	●	
7	FMIS	27/03/2020 12:18	●	
6	CentraleClient_LAPTOP-TH750N09	27/03/2020 12:16	●	
5	CentraleClient_LAPTOP-TH750N09	27/03/2020 10:48	●	
4	CIS	27/03/2020 10:48	●	
3	FMIS	27/03/2020 10:48	●	
2	Admin	27/03/2020 10:47	●	
1	FMIS	27/03/2020 10:47	●	
View				

4 Strumento PRMT

Lo strumento di manutenzione dei record delle pazienti (Patient Record Maintenance Tool, PRMT) viene usato per gestire i tracciati CTG (registrati dalle CTG o dai doppler SR), che sono stati assegnati alla paziente sbagliata o che non sono stati assegnati.

Quando si sposta un tracciato si spostano anche tutte le sessioni di analisi o annotazioni contrassegnate sul tracciato.

Lo strumento PRM viene creato nell'applicazione client all'interno della scheda dell'amministratore.

Le modifiche apportate alle cartelle delle pazienti vengono aggiornate in tempo reale e non richiedono ulteriori interazioni.

4.1 Assegnazione dei tracciati non assegnati

Se si spegne una CTG prima dell'assegnazione del tracciato a una paziente, è possibile ripristinarla in una cartella della paziente tramite lo strumento PRM, purché il sistema non sia stato configurato per iniziare a salvare i dati dopo l'assegnazione del letto alla paziente.

Dalla finestra dell'amministratore è possibile accedere allo strumento che deve essere selezionato come mostrato in basso.

The screenshot shows the PRM Tool interface within an administrator application. At the top, there are three tabs: 'System Settings', 'Log Messages', and 'PRM Tool', with the latter being the active tab. Below the tabs, there is a section titled 'Actions' containing two buttons: 'Associate Unallocated Trace To Patient' and 'Move Trace From Existing Patient'. Below this, there is a section titled 'Allocate Orphan Trace To Patient' which contains three dropdown menus labeled 'Select Site', 'Select Bed Group', and 'Select Bed'.

Per assegnare un tracciato non assegnato, selezionare la prima azione "Associate Unallocated Trace to Patient" (Associa tracciato non assegnato a paziente)

Actions

Associate Unallocated Trace To Patient Move Trace From Existing Patient

Allocate Orphan Trace To Patient

Select Site: Site1

Select Bed Group: BG1

Select Bed: Bed1

Orphan Traces For Bed1

Show traces after: Select a date: 15

Id	Start Date	Start Time	Trace Length	BedName	Select CTG
59	27/01/2020	10:25	00:04:15	Bed1	☐

Select Patient

Selezionare il centro, il gruppo di letti e il letto per mostrare i tracciati non assegnati disponibili; questi ultimi possono essere filtrati mediante il filtro data.

Select Patient

Enter patient details

Last Name:

First Name:

Hospital ID:

NHS ID:

Bed Group Profiles Log Messages Features

PRM Tool Users Machines System Access Levels

Associate Trace To Patient Move Trace From Existing Patient

Select Site: Site1

Select Bed Group: BG1

Select Bed: Bed1

Show traces after: 27/01/2020 15

Id	Start Date	Start Time	Trace Length	BedName	Select CTG
59	27/01/2020	10:25	00:04:15	Bed1	☒

Select Patient

HUNTLEIGH Administrator 10:33 27/01/2020

Inserire i dati della paziente alla quale si desidera assegnare il tracciato e selezionare la paziente dall'elenco visualizzato.

Actions

Associate Unallocated Trace To Patient Move Trace From Existing Patient

Allocate Orphan Trace To Patient

Select Site: Site1
Select Bed Group: BG1
Select Bed: Bed1

Orphan Traces For Bed1

Show traces after: 27/01/2020 15:00

Id	Start Date	Start Time	Trace Length	BedName	Select CTG
59	27/01/2020	10:25	00:04:15	Bed1	☒

Select Patient

First Name:
Last Name:
Hospital ID:
NHS ID:
Select Pregnancy:

Please Review Changes Before Confirming

☒ Confirm Selection

Save Changes Clear

Selezionare la gravidanza a cui fa riferimento la cartella in questione. Spuntare la casella per confermare le selezioni e selezionare "Save Changes" (Salva modifiche).

Actions

Associate Unallocated Trace To Patient Move Trace From Existing Patient

Allocate Orphan Trace To Patient

Select Site
Select Bed Group
Select Bed

Orphan Traces For Bed1

Show traces after: 27/01/2020

Id	Start Date	Start Time	Trace Length	BedName	Select CTG
59	27/01/2020	10:25	00:04:15	Bed1	☒

Select Patient

First Name
Last Name
Hospital ID
NHS ID
Select Pregnancy

Please Review Changes Before Confirming

☒ Confirm Selection

Save Changes Clear

Notification

Records have been updated successfully

L'assegnazione del tracciato, quindi, sarà mostrata nelle note della paziente insieme alla data e all'ora della acquisizione iniziale.

10:43 [CTG](#) Stored. recorded in bed Bed7. Duration 01:47:21. **Trace Reallocated**

Trace was an orphan trace previously

4.2 Spostare un tracciato da una paziente esistente

Actions

Associate Unallocated Trace To Patient Move Trace From Existing Patient

Move CTG Trace To Different Patient

Select Patient To Reallocate Trace From

Selected Patient

First Name: Fe
Last Name: Ge
Hospital ID: 123
NHS ID:
Select Pregnancy: Current Pregnancy: 24(0)

Show traces after: Select a date: 15

Id	Start Date	Start Time	Trace Length	Select CTG
1	27/01/2020	09:12	00:24:03	☐

Select Patient To Reallocate Trace To

Selected Patient

Selezionare “Move trace from Existing Patient” (Sposta tracciato da paziente esistente), inserire il nome della paziente e selezionare dall’elenco.

System Settings Bed Group Profiles Log Messages Features

Current Users PRM Tool Users Machines System Access Levels

Actions

Associate Unallocated Trace To Patient Move Trace From Existing Patient

Move CTG Trace To Different Patient

Select Patient To Reallocate Trace From

Selected Patient

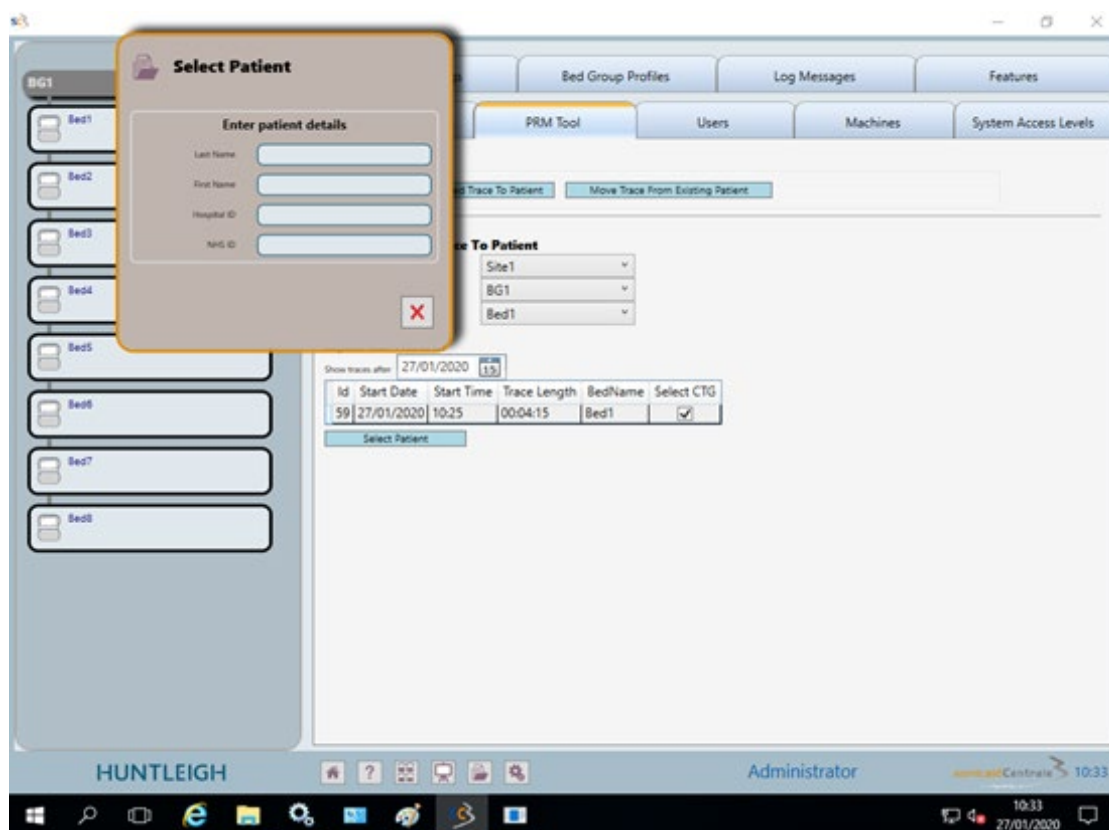
First Name: Fe
Last Name: Ge
Hospital ID: 123
NHS ID:
Select Pregnancy: Current Pregnancy: 24(0)

Show traces after: Select a date: 15

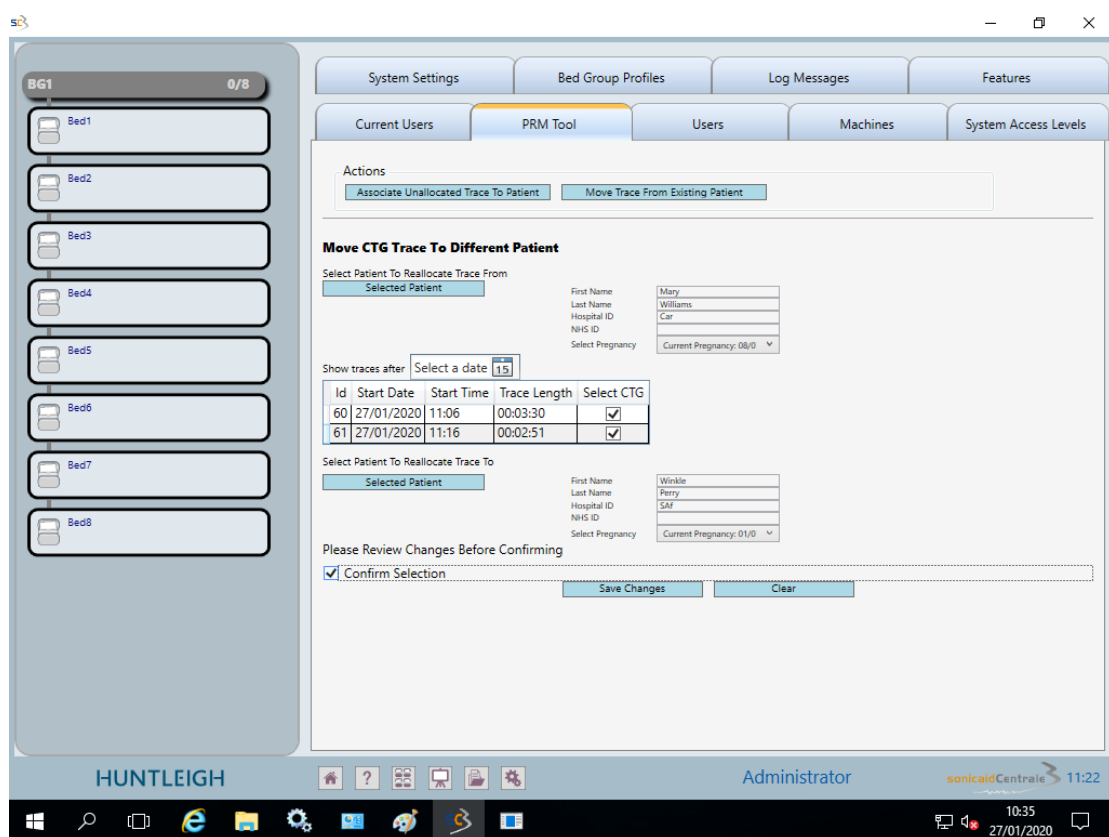
Id	Start Date	Start Time	Trace Length	Select CTG
2	27/01/2020	09:12	00:10:11	☐
3	27/01/2020	09:12	00:02:15	☐
4	27/01/2020	09:13	00:02:57	☐
5	27/01/2020	09:13	00:01:02	☐
6	27/01/2020	09:14	00:00:34	☐
7	27/01/2020	09:15	00:00:11	☐
8	27/01/2020	09:16	00:24:31	☐
9	27/01/2020	09:17	00:05:12	☐
10	27/01/2020	09:17	00:01:49	☐
11	27/01/2020	09:17	00:23:39	☐
12	27/01/2020	09:18	00:00:35	☐
13	27/01/2020	09:20	00:01:47	☐
14	27/01/2020	09:20	00:00:47	☐
15	27/01/2020	09:23	00:00:11	☐
16	27/01/2020	09:23	00:18:15	☐
17	27/01/2020	09:23	00:18:00	☐
18	27/01/2020	09:24	00:17:11	☐
19	27/01/2020	09:24	00:16:36	☐

HUNTLEIGH Administrator 10:57 27/01/2020

Selezionare il tracciato richiesto dall’elenco mediante il filtro data, se del caso, e gravidanza (attuale o precedenti).



Inserire i dati della paziente e della gravidanza alla quale si desidera associare il tracciato.



Selezionare "Confirm Selection" (Conferma selezione) e quindi "Save Changes" (Salva modifiche).

Actions

Associate Unallocated Trace To Patient Move Trace From Existing Patient

Move CTG Trace To Different Patient

Select Patient To Reallocate
Selected Patient

Show traces after
Selected

Id	Start Date	Stop Date
60	27/01/2020 11:06	27/01/2020 11:10
61	27/01/2020 11:10	27/01/2020 11:16

Select Patient To Reallocate
Selected Patient

Please Review Changes Before Confirming

☒ Confirm Selection

Save Changes Clear

Notification

Records have been updated successfully

X

Viene mostrata la conferma dello spostamento del tracciato, che quindi viene mostrato nel record della paziente in basso.

Patient Review / Perry, Winkle

Patient Menu Current Pregnancy 01/07/2019

Pregnancy Menu Pregnancy Notes Stored CTG 27/01/2020 11:16

27 January 2020

- 11:16 **CTG** Stored. recorded in bed Bed1. Duration 00:02:51. **Trace Reallocated**
- 11:11 **Discharged** from bed Bed1 by: Administrator
- 11:11 **Admitted** to bed Bed1 by: Administrator
- 11:06 **CTG** Stored. recorded in bed Bed1. Duration 00:03:30. **Trace Reallocated**

CTG Id 60
Patient - Perry, Winkle
Bed - Bed1
Started - 27/01/2020 11:06
Ended - 27/01/2020 11:10
Duration - 00:03:30
Source - COM Port
Monitor Id - TEAM3
Monitor Protocol - HP
Monitor Protocol Revision - A30
Monitor Serial Number - TEAM3-1

Quando si passa il puntatore del mouse sul testo "Trace reallocated" (Tracciato riassegnato), l'elenco delle note mostra ulteriori dettagli.

09:14 **CTG** Stored. recorded in bed Bed4. Duration 00:05:04. **Trace Reallocated**

Trace moved from Jane Jenkins NHS ID: Hospital ID: 456464

5 Risoluzione dei problemi

In considerazione della natura del sistema non è possibile fornire in questo manuale informazioni dettagliate sulla risoluzione dei problemi relativi a tutte le aree. In questa sezione sono incluse informazioni per la risoluzione dei problemi relativi principalmente a difficoltà di utilizzo del sistema. Per un'assistenza più dettagliata, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Problema	Possibili soluzioni/spiegazioni
Schermo vuoto	-Verificare che lo schermo sia collegato all'alimentazione di rete. -Verificare che l'alimentazione sia accesa in corrispondenza della presa. -Verificare che l'interruttore di accensione/spegnimento dello schermo sia in posizione di accensione. Sulla maggior parte degli schermi è presente una spia di colore verde o giallo. Verificare che la spia sia accesa. -È possibile che sia stato attivato lo screen saver vuoto. Fare clic o spostare il mouse oppure premere un tasto sulla tastiera per riattivare lo schermo. -È possibile che il computer sia stato spento.
Impossibile ricevere dati da CTG	-Verificare che il sistema CTG sia acceso e funzionante. Nota: non è necessario che la stampante CTG sia in funzione. -Verificare che il sistema CTG sia collegato alla presa a muro della stanza e che i connettori dei cavi siano fissati correttamente. -Assegnare la paziente al letto. Se non si esegue tale operazione, non è possibile visualizzare i tracciati.
Impossibile inserire annotazioni nel tracciato	-È possibile inserire annotazioni in un tracciato solo nell'area relativa alla scala temporale di quest'ultimo e non nell'area vuota della griglia alla sua destra.

Il sistema non risponde	Verificare i collegamenti tra computer, tastiera, mouse e socket di rete. Rivolgersi all'amministratore. Può essere necessario arrestare e riavviare il server. NON eseguire questa operazione se non si possiedono l'autorizzazione e la formazione opportune.
Tutti i terminali di accesso sono arrestati e non rispondono	Interruzione dell'erogazione di corrente elettrica. L'alimentazione del server principale viene garantita dal gruppo di continuità per 10-15 minuti (a seconda del modello). Se trascorso questo periodo l'erogazione della corrente elettrica non viene ripristinata, il server viene arrestato. Al ripristino dell'erogazione della corrente elettrica è necessario riavviare l'intero sistema. Rivolgersi all'amministratore o al reparto IT. Se l'erogazione della corrente elettrica viene ripristinata prima dell'arresto del server, è sufficiente riavviare tutti i terminali di accesso.
Il mouse o la tastiera non rispondono	Controllare il cavo e il collegamento.
Impossibile stampare	Verificare che la stampante sia accesa e online e che la carta caricata sia sufficiente. Per le stampanti a getto di inchiostro potrebbe essere necessario sostituire la cartuccia. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale della stampante. Per le stampanti laser potrebbe essere necessario sostituire il toner. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale della stampante.
Sullo schermo appare un messaggio di errore di sistema	Durante la manutenzione, l'arresto o il riavvio del sistema possono essere visualizzati messaggi di errore che in genere vengono cancellati automaticamente dopo qualche istante. Se il messaggio non viene cancellato dopo circa un minuto, rivolgersi all'amministratore di sistema o al team di assistenza di primo livello.

6 Manutenzione del sistema

6.1 Manutenzione generale

L'unico intervento di manutenzione programmata richiesto è il backup del database. Tale intervento dipende dai criteri definiti a livello locale e viene in genere gestito dal reparto IT. Per informazioni dettagliate, rivolgersi all'amministratore di sistema o al reparto IT.

IMPORTANTE: eventuali avarie dell'hardware, bug software, problemi di qualsiasi tipo associati al sistema, superamenti della capacità di memoria del disco, ecc. possono provocare in qualsiasi momento la perdita di dati. È inoltre possibile perdere dati qualora si verificano guasti alla rete o problemi di diversa natura riguardanti le infrastrutture. Essi devono essere gestiti dal cliente, sul quale ricade ogni responsabilità al riguardo. Il cliente è anche responsabile della regolare esecuzione e della conservazione di backup del database in conformità con quanto previsto dalla normale prassi del settore, dai protocolli locali e dalle linee guida. **La mancata osservanza di tale procedura può determinare la perdita totale di ogni informazione sulle pazienti, record di tracciato CTG, ecc.**

Huntleigh Healthcare non può essere ritenuta in alcun modo responsabile della perdita o del danneggiamento di qualsiasi dato memorizzato in relazione a Sonicaid Fetalcare 3. Tali dati sono di proprietà del cliente, il quale è pertanto l'unico responsabile della loro integrità.

Non sono richiesti altri interventi di manutenzione, eccetto la pulizia e la verifica di eventuali danni. Tali interventi possono essere inclusi nei piani locali di manutenzione di routine delle apparecchiature.

Qualora sia stato sottoscritto un contratto di manutenzione, rivolgersi all'amministratore di sistema o al proprio fornitore per ottenere maggiori informazioni. Ciò non include tuttavia il backup dei dati, la cui esecuzione rimane costantemente di responsabilità del cliente.

7 Assistenza tecnica

L'assistenza tecnica di primo livello è fornita dall'utente privilegiato oppure dal reparto IT locale. Per avvalersi del servizio di assistenza tecnica o ricevere informazioni sui contratti di manutenzione, rivolgersi al proprio fornitore.

7.1 Rinnovo delle licenze

L'utilizzo di questo software è controllato da una chiave di licenza. Per prorogare o rinnovare la propria licenza oppure per aggiungere opzioni software, fare riferimento alle istruzioni per l'installazione fornite con il prodotto. Rivolgersi al proprio fornitore per ulteriori informazioni in merito alle opzioni, agli aggiornamenti e all'assistenza.



Se in relazione a questo dispositivo medico si verifica un incidente grave che interessa l'utente o il paziente, l'utente o il paziente deve segnalare l'incidente grave al produttore o al distributore del dispositivo medico.

Nell'Unione europea, l'utente è anche tenuto a segnalare l'incidente grave all'Autorità competente nello stato membro in cui si trova.

Prodotto e distribuito da Huntleigh Healthcare Ltd.

35 Portmanmoor Road, Cardiff, CF24 5HN, Regno Unito

Tel.: +44 (0)29 20485885 sales@huntleigh-diagnostics.co.uk

www.huntleigh-diagnostics.com

N. di registrazione: 942245 per Inghilterra e Galles. Sede legale:

ArjoHuntleigh House, Houghton Hall Business Park, Houghton Regis, Bedfordshire, LU5 5XF

©Huntleigh Healthcare Limited 2019

Membro del gruppo Arjo

® e ™ sono marchi di Huntleigh Technology Limited

Nell'ottica di una politica di continuo miglioramento, ci riserviamo il diritto di modificare i modelli senza preavviso.

HUNTLEIGH

AW: 1001048-1

Huntleigh Healthcare si impegna a migliorare costantemente i prodotti offerti. In tal senso la società si riserva il diritto di modificare senza preavviso specifiche e materiali di Sonicaid Fetalcare 3 senza preavviso.

Huntleigh Healthcare Ltd Sonicaid, Huntleigh e il logo 'H' sono marchi registrati di Huntleigh Technology Ltd.

©Huntleigh Healthcare Ltd. 2016

02/2021